



NEWTOM

ON

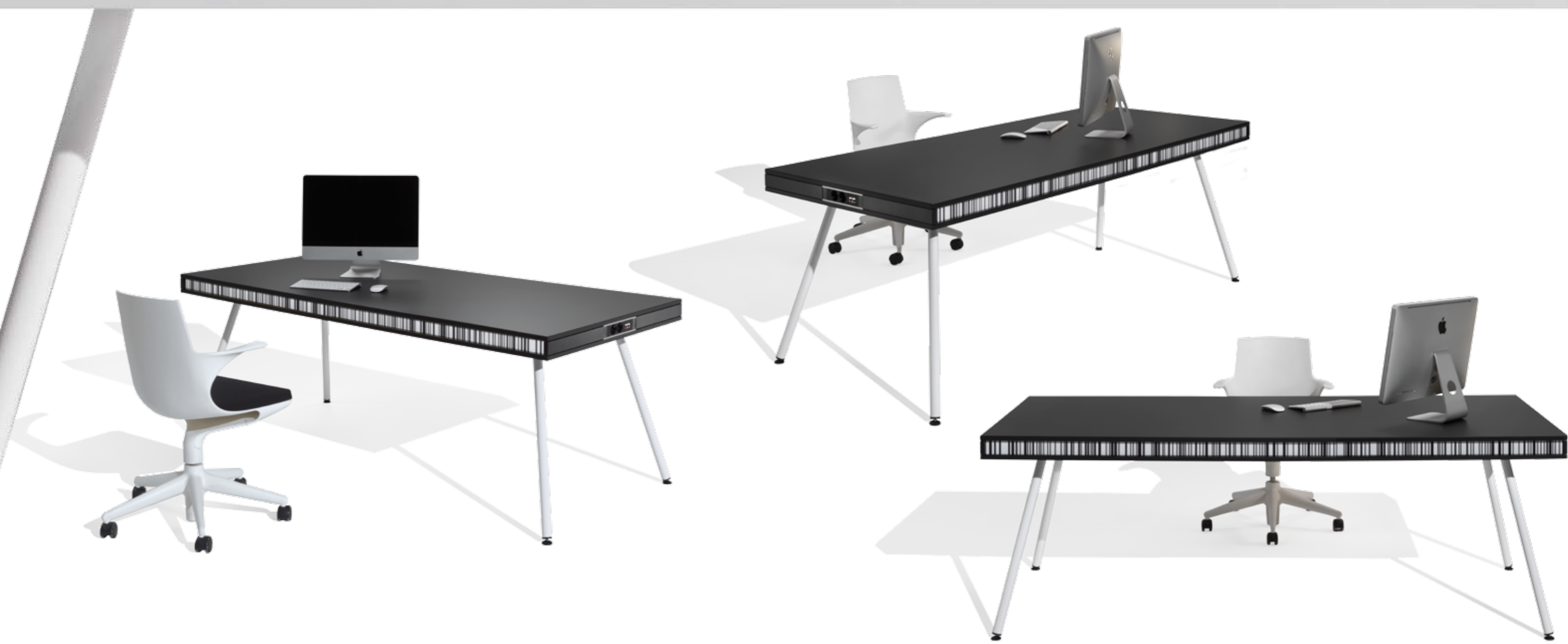
DESIGN: LORENZO MARCOLIN

ON è un sistema di postazioni di lavoro, contenitori e scaffali dedicati all'ufficio e definiti "attivi" perché all'efficienza funzionale specifica, aggiungono la capacità di caratterizzare l'intorno dell'attività con stimolazioni sensoriali diverse: luminose e sonore. La valenza plurisensoriale consente la realizzazione di ambiti di lavoro "emozionali", luoghi in cui la persona può operare come identità sensibile.  
ON è il suo nome perché si accende e funziona.

ON is a system of workstations, cabinets and shelves for the "active" office, with the system's specific functional efficiency characterizing your activities with sensory stimulation: light and sound. The multisensory value lets you create "stimulating" work areas, places where people can operate with their own sense of identity.  
ON - the name - because you turn it on and it works.

ON est un système de postes de travail, d'éléments de rangement et d'étagères de bureau "actifs" car, à sa fonctionnalité spécifique, il ajoute personnalité au lieu de travail par des stimulations sensorielles spéciales : lumineuses et sonores. Sa valeur multisensorielle permet de réaliser des endroits de travail "émotionnels", où les personnes peuvent travailler selon leurs identités sensibles.  
Ce système s'appelle ON, de l'anglais, parce qu'il s'allume et fonctionne.

ON ist ein dem Büro gewidmetes System, bestehend aus Schreibtischen, Schrankelemente und Regalen, die sich nicht nur durch ihre spezifische funktionelle Effizienz auszeichnen. Denn diese "aktiven" Elemente ermöglichen mittels unterschiedlicher sensorischer Anregungen (Licht und Klang) auch eine Charakterisierung der Arbeitsumgebung. Der multisensorische Aspekt ermöglicht die Einrichtung "emotionaler" Arbeitsbereiche: Orte an denen sich die Individualität entfalten kann.  
Es nennt sich ON, denn es schaltet sich ein und funktioniert.





Le postazioni di lavoro sono architetture essenziali e razionali in cui gli elementi costitutivi, esteticamente e funzionalmente definiti e riconoscibili, consistono in ampie e pratiche piattaforme operative sostenute da strutture tubolari in acciaio. Ad esse si possono aggiungere espansioni laterali di servizio all'operatività frontale.

The workstations are essential and rational, with the elements of the same aesthetically and functionally defined and recognizable - spacious and practical operating platforms supported by tubular steel structures. Side service extensions can be added to expand the front operating capacity.

Les postes de travail sont des architectures essentielles et rationnelles, où les éléments qui les composent sont esthétiquement et fonctionnellement définis et reconnus, pour réaliser des plateaux de travail grands et pratiques soutenus par des structures tubulaires en acier. Ces structures peuvent être allongées avec des éléments d'expansion latéraux, qui ajoutent plus d'espace aux capacités de travail du poste principal.

Die Schreibtische sind essenzielle und rationale Architekturen, deren klar erkennbare ästhetische und funktionelle Elemente aus geräumigen und zweckmäßigen operativen Plattformen bestehen und von Stahlrohrgestellen getragen werden. Ihnen können seitliche Erweiterungen zur Unterstützung der frontalen Einheit hinzugefügt werden.





La "facile" operatività è consentita dall'ampia superficie che contraddistingue il piano di lavoro ma anche dal posizionamento, sul fianco della piattaforma, dei terminali delle reti tecnologiche funzionali all'attività praticata. Cassetti sottopiano e gonne di cortesia aggiungono funzionalità e discrezione alle postazioni.

The "ease" of operation is guaranteed by the ample area of the desk, and the connections of the technological networks on the side. Drawers under the desk and modesty panels make the workstations functional and discrete.

Le travail "aisé" est permis par la grande surface du poste mais aussi par l'emplacement, à côté du poste de travail, des bornes de connexion des réseaux technologiques et fonctionnels de l'activité exercée. Les tiroirs et les voiles de fond ajoutent fonctionnalité et discrétion aux postes.

Die weite Oberfläche, welche den Schreibtisch auszeichnet, sowie die Möglichkeit, seitlich an der Plattform die für die Arbeitstätigkeit notwendigen technischen Anschlüsse unterzubringen, ermöglichen eine "einfache" Operativität. Schubladen und Untertischpaneele verleihen den Arbeitsplätzen Funktionalität und Diskretion.

Le possibilità di diversificazione delle finiture delle postazioni di lavoro e dei contenitori comprendono oltre ad un'ampia gamma cromatica di laccature, l'impiallacciatura lignea, e il rivestimento in nobilitato e in laminato disegnato da texture esclusive.

The finishes available for the workstations and storage units include a vast colour range of lacquers, wood veneer, melamine and laminate, in exclusive designs.

Les possibilités de personnalisation des finitions des postes de travail et des éléments de rangement comprennent, en plus d'une vaste gamme chromatique des laquages, le placage du bois ainsi que le revêtement en mélaminé et en laminé dessiné avec des textures exclusives.

Die Gestaltungsmöglichkeiten der Schreibtisch- und Schrankelementenausführungen umfassen außer einer umfangreichen Farbpalette an Lackierungen auch Holzurniere und Melaminbeschichtungen sowie Laminat mit exklusiven Texturen.







LIGHT



Le piattaforme sono costituite da un sistema scatolare di piani separati da un telaio strutturale collegato a gambe inclinate in tubolare metallico.

Il loro spessore permette il contenimento delle reti tecnologiche: elettriche, telefoniche ed informatiche ed il posizionamento dei terminali di connessione.

Lo spazio tra i piani, che definiscono le piattaforme, permette anche il posizionamento di strumenti di caratterizzazione dell' intorno: diffusori luminosi e sonori o la semplice schermatura con "frontalini" di diversa e personalizzabile finitura.

The platforms consist of a box-system with a frame between the top and bottom connected to the inclined tubular metal legs. The thickness of the platforms makes it possible to house the technological networks inside: electricity, telephone and computer circuits with the relevant connections.

The space between the top and bottom of the platforms is also used for instruments to characterize the surroundings: lights and speakers, or a simple screen with "front panels" in custom finishes.

Les postes sont réalisés avec un système modulaire de plateaux séparés par un encadrement structural connecté à des piétements tubulaires métalliques inclinés.

Leur épaisseur permet de loger les réseaux technologiques (électriques, de téléphone et informatiques) et de positionner les bornes de connexion relatives.

L'espace parmi les plateaux qui composent les postes permet également de loger des éléments de personnalisation du milieu de travail (diffuseurs lumineux et sonores) ou bien d'y appliquer des "façades" de finitions différentes et personnalisables.

Die Plattformen bestehen aus einem Schachtelsystem: Die durch einen strukturellen Rahmen getrennten Platten sind mit geneigten Stahlrohr-Beinen verbunden.

Der enthaltene Raum bietet Platz für die technische Vernetzung: Elektro-, Telefon- und EDV-Leitungen sowie die Unterbringung der Anschlüsse.

Der Raum zwischen den Platten, welche den Schreibtisch definieren, ermöglicht auch die Unterbringung von raumcharakterisierenden Elementen: Klang- und Lichtdiffusoren oder die einfache Abdeckung mit Frontblenden unterschiedlicher und individuell gestaltbarer Ausführung.

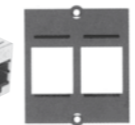


SOUND

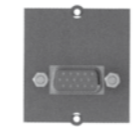


FRONT VIEW

BACK VIEW



MODUL 2x Keystone / DATA SOCKET  
Cod. ELC01- Module, black, accepts 2 data sockets with Keystone fitting  
Suitable for subsequent socket versions



MODULE 1x VGA  
Cod. ELC02 - VGA 15-pin socket/ socket, without cable to carry display signal



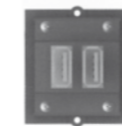
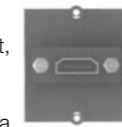
MODULE 1x HDMI  
Cod. ELC03 - HDMI socket/socket, without cable. For display signals from devices with HDMI output (laptop, PC monitor, DVD to plasma screen, projector, DVD, SAT ect.)



MODUL 2x USB 2.0  
Cod. ELC04- 2x USB 2.0 socket/ socket, without cable



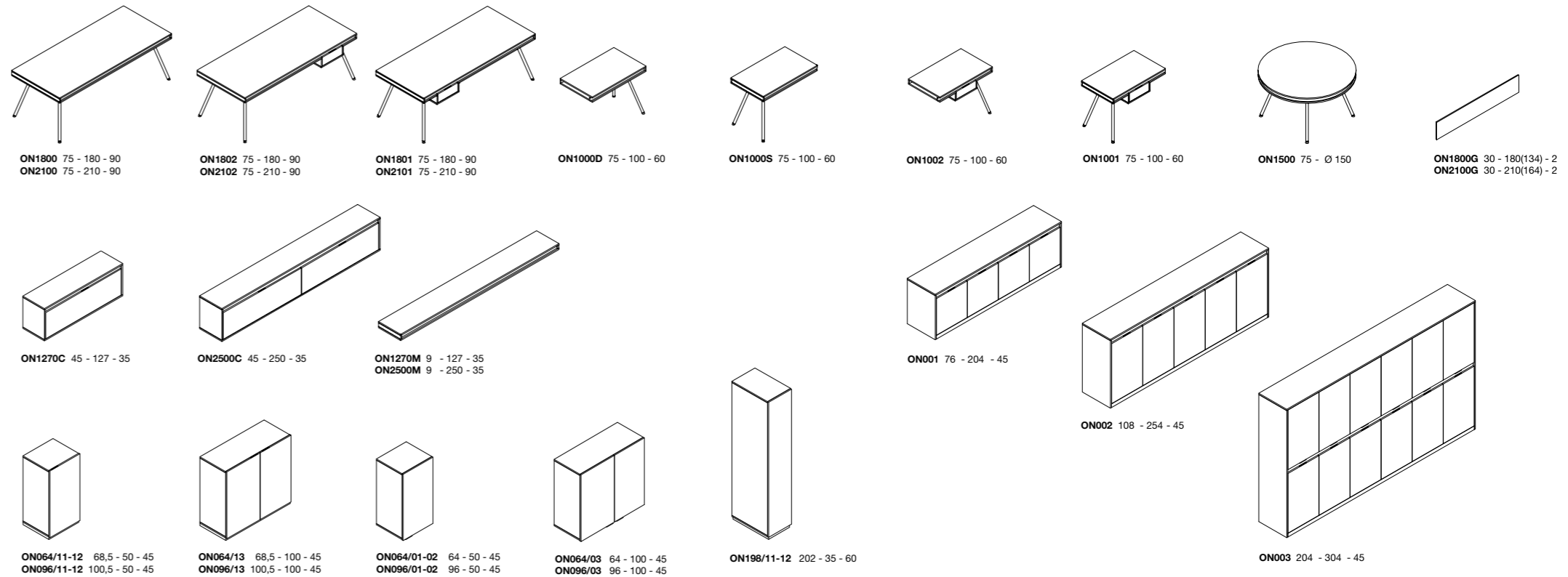
MODULE 1x FIREWIRE  
Cod. ELC05 - FireWire socket/ socket, without cable. For connecting devices (video camera, iPod etc.)



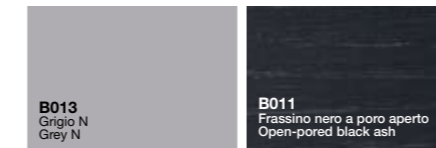


Mensole di supporto (scaffali), coordinate a contenitori ad ante appoggiate al pavimento o sospesi costituiscono l'intorno logistico delle postazioni di lavoro.  
 Shelves, free-standing or wall-mount coordinated storage units with doors create a logistical hub around the workstation.  
 Etagères de support coordonnées aux éléments de rangement avec portes en appui et suspendus, pour créer un milieu logistique optimal autour des postes de travail.  
 Ablagen (Regale) bilden zusammen mit passenden Steh- oder Hängeelementen mit Türen die logistische Umgebung der Arbeitsplätze.

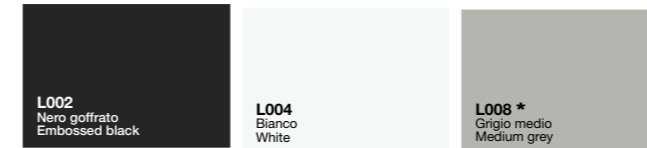
**ON** (H - L - P)



**NOBILITATO PIANI SCRIVANIA  
MELAMINE TOPS DESK**

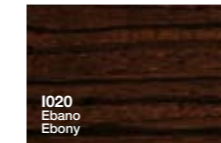


**LACCATO PIANI SCRIVANIA  
LACQUERED TOPS DESK**

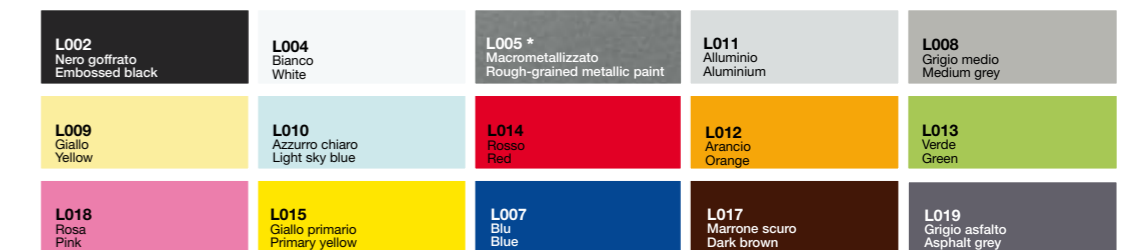


\* piani: rispondenti a D.Lgs 81/08 / tops: in accordance with D.Lgs 81/08

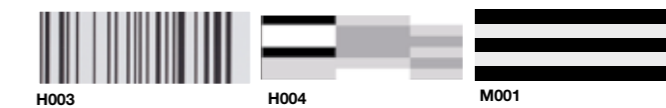
**IMPIALLACCIATO PRECOMPOSTO PIANI SCRIVANIA  
MULTILAMINAR VENEERED TOPS DESK**



**LACCATO FASCIA TRA PIANI  
LACQUERED BAND BETWEEN TOPS**



**LAMINATO FASCIA TRA PIANI  
LAMINATED BAND BETWEEN TOPS**







La possibilità di alloggiare strumentazioni di caratterizzazione dell'ambiente circostante, di connettere reti diversamente funzionali all'attività praticata e di differenziare le finiture dei contenitori, dei piani e dei frontali delle postazioni operative, consentono la realizzazione personalizzata degli ambienti di lavoro ON.

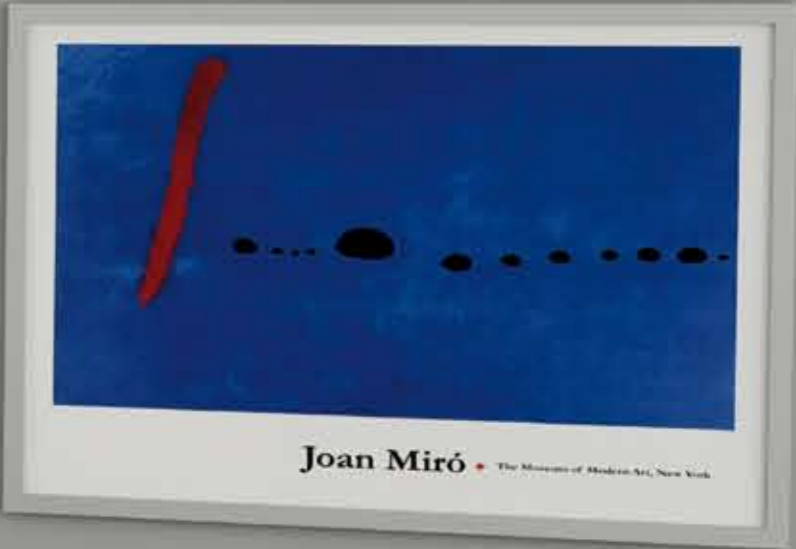
The possibility of housing instrumentation to characterize the surroundings, to connect a variety of networks essential for your daily activities and the variety of finishes on the storage units, tops and front panels of the workstations, lets you create your very own ON custom workplace.

La possibilité de loger les éléments de personnalisation du milieu environnant, de connecter les réseaux selon l'activité en cours et de différencier les finitions des éléments de rangement, des plateaux et de leurs façades sont toutes des caractéristiques qui permettent de personnaliser à son gré les postes de travail ON.

Die Möglichkeit, raumcharakterisierende Elemente einzubringen, der ausgeübten Tätigkeit dienliche, funktionell unterschiedliche Netze anzuschließen und die Ausführungen der Schrankelemente, der Platten und der Schreibtisch-Frontblenden zu differenzieren erlaubt eine individuelle Gestaltung der Arbeitsbereiche ON.









ON



NEWTOM

ULTOM S.P.A.  
VIA POSTUMIA DI LEVANTE, 47  
35013 CITTADELLA (PD) ITALY  
TEL. +39 049 5971877  
FAX +39 049 9400650  
[www.ultom.com](http://www.ultom.com)  
[ultom@ultom.com](mailto:ultom@ultom.com)



Project coordination and art direction:  
Lorenzo Marcolin/Tomson/Avantgarde  
Photo: Photo Design  
Made and printed in Italy: Biblos  
10/2011